

**O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI  
OLIY VA O‘RTA MAXSUS TA‘LIM VAZIRLIGI**

**ALISHER NAVOIY NOMIDAGI TOSHKENT DAVLAT  
O‘ZBEK TILI VA ADABIYOTI UNIVERSITETI**

**S.X. Muhamedova, G.A. Asilova, X.B. Kadirova**

**O‘ZBEK VA RUS TILLARINING QIYOSIY TIPOLOGIYASI**

**O‘zbekiston Respublikasi Oliy va o‘rta maxsus ta‘lim vazirligining  
2022-yil 17-martdagi 106-sonli buyrug‘iga asosan o‘quv qo‘llanma safatida  
nashrga tavsiya etilgan**

**“Lesson Press”**

**Toshkent 2022**

**UO'K: 811.512.133:811.161.1(075)**

**KBK: 81.411.2+81.633.1**

**O'zbek va rus tillarining qiyosiy tipologiyasi / o'quv qo'llanma. Muhamedova S.X., Asilova G.A., Kadirova X.B. – T.: “Lesson Press” MCHJ nashriyoti. – 2022. – 255 b.**

“O'zbek va rus tillarining qiyosiy tipologiyasi” o'quv qo'llanmasi 60111600-O'zga tilli guruhlarda o'zbek tili bakalavr yo'nalishi talabalari uchun mo'ljallangan.

O'quv qo'llanma shu yo'nalishning joriy dasturiga mos ravishda tuzildi. Unda o'zbek va rus tillarilarga mansub bo'lgan til birliklarining mohiyati va qiymati qiyosiy aspektda yoritib berilgan, ikki til o'rtasidagi o'zaro o'xshashliklar va farqlar tizimli ravishda muqoyasa qilingan.

#### **Taqrizchilar:**

<b>L.Raupova</b>	filologiya fanlari doktori, professor, ToshDO'TAU professori
<b>G.Narimova</b>	filologiya fanlari nomzodi, TDPU Umumiy tilshunoslik kafedrasi dotsenti

**ISBN: 978-9943-8901-3-8**

**©“Lesson Press” MCHJ nashriyoti, 2022-yil**

## KIRISH

Zamonaviy lingvistikada kelib chiqishi turli bo'lgan tillar orasidagi o'xshashliklar va farqlarni tushuntiradigan ko'plab samarali metodlar qo'llanmoqda. Tilshunoslik hamda tillarni o'qitish metodikasining dolzarb masalalari tillarning umumiy tipologiyasini o'rganish orqali hal etiladi.

O'zbek tilini rus tilida ta'lim oladigan o'quvchi-talabalarga o'qitish, shuningdek, ushbu ikki tilni qiyoslashga qaratilgan ilmiy tadqiqotlar bilan shug'ullanish uchun nafaqat ushbu ikki tilni mukammal bilish, balki til o'qitish jarayonining muammolarini ta'lim oluvchilarning ona tili xususiyatlari bilan qiyoslagan holda, oldindan ko'ra olish va yechimini topa bilish talab qilinadi.

“O'zbek va rus tillarining qiyosiy tipologiyasi” o'quv qo'llanmasi oliy ta'lim muassasalari talabalarini ilmiy-pedagogik faoliyat yuritishga tayyorlashga xizmat qiladi. Uning maqsadi bo'lajak mutaxassislarda kelib chiqishi turli bo'lgan tillarning tipologiyasini bilish, til universalialari haqida tasavvurga ega bo'lish, o'zbek va rus tillarini qiyosiy-tarixiy metod yordamida tadqiq etish, qiyosiy tipologiyaning ilg'or metodlarini pedagogik amaliyotda qo'llash ko'nikma-malakalarini shakllantirishdan iborat. Shuningdek, ushbu qo'llanma talabalarni nazariy va amaliy bilimlar bilan qurollantirish, qiyosiy tahlil masalalari bo'yicha ularning bilim, ko'nikma va malakalarini shakllantirish vazifalarini bajaradi.

O'zbek va rus tillarining fonetik, leksik va grammatik tipologiyasini o'rganish o'zga tilli guruhlarda o'zbek tilini o'qitishning samaradorligini oshiruvchi metodlar haqida tushuncha hosil qilish, qiyosiy tipologiyaga oid ko'nikma hamda malakalarni shakllantirishda amaliy va nazariy yordam beradi.

O'quv qo'llanma 3 ta bo'lim va 30 ta mavzudan iborat. Unga nazariy va metodik materiallar, mavzularga oid asosiy tushunchalar va terminlar, mavzular bo'yicha savol hamda topshiriqlar, tipologiyaga oid terminlarning qisqa lug'ati kiritilgan.

## FOYDALANILGAN ADABIYOTLAR

1. Алишер Навоий номли Тошкент давлат ўзбек тили ва адабиёти университетини ташкил этиш тўғрисида / Ўзбекистон Республикаси Президентининг Фармони. ЎЗР ҚХТ, 2016 йил. – 20-сон (728).
2. Ўзбек тилининг давлат тили сифатидаги нуфузи ва мавқеини тубдан ошириш чора-тадбирлари тўғрисида / ЎЗР Президентининг ПФ-5850-сон Фармони. ҚҚХММБ: 06/19/5850/3939-сон, 22.10.2019 й.
3. Алишер Навоий номидаги Тошкент давлат ўзбек тили ва адабиёти университети фаолиятини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида / ЎЗР Вазирлар Маҳкамасининг 117-сон қарори. ҚҚХММБ: 09/20/117/0247-сон, 04.03.2020 й.
4. Abdurahmonov G'. O'zbek tilining tarixiy grammatikasi: Universitetlar va pedagogika institutlarining filologiya fakultetlari bakalavriat ta'lim yo'nalishi talabalari uchun darslik / G'. Abdurahmonov, Sh.Shukurov, Q.Mahmudov. – Toshkent: O'zbekiston faylasuflari milliy jamiyati nashriyoti, 2008. – 528 b.
5. Азизов О., Мирзаев М., Сафаев А., Бўрибеков А. Ўзбек ва рус тилларининг қиёсий грамматикаси (қисқа курс). – Тошкент: Ўқитувчи, 1965. – 70 б.
6. Anderson L.B. Universals of aspect and parts of speech: Parallels between signed and spoken languages // Tense – aspect: Between semantics and pragmatics: Containing the contributions to a Symposium on tense and aspect, held at UCLA, May 1979. – A.; Ph.: Benjamins, 1982. P. 91-114.
7. Абдрахманова Р. Дж. Лингвистическая типология. Учебное пособие. – Бишкек: Изд-во КРСУ, 2014. – 108 с.
8. Аракин В.Д. Типология языков и проблема методического прогнозирования: учеб. пособие. – Москва: Высшая школа, 1989. – 158 с.
9. Асилова Г.А. Русский язык. Учебное пособие. – Тошкент: Издательство национального общества философов Узбекистана, 2008. – 240 с.

10. Асилова Г.А., Давлатова М.М. Русский язык (синтаксис). Учебное пособие. – Ташкент: ВВТИ, 2012. – 238 с.
11. Qodirova X. O‘zbek tili (o‘quv qo‘llanma). – Toshkent: Navro‘z, 2020. – 366 b.
12. Qodirova X. O‘zbek va rus tillari sintaksisining tipologiyasi. Monografiya. – Toshkent: Aktiv Print, 2021. – 128 b.
13. Chomsky N. A minimalist program for linguistic theory // The View from building 20: Essays in linguistics in honor of Sylvain Bromberger. – Cambr. (Mass.); L.: MIT, 1993. – P. 1-52.
14. Валгина Н.С. Синтаксис современного русского языка: учебник. – Москва: Агар, 2000. – 416 с.
15. Демесинова Г.Х. Основные понятия типологии языков. Учебно-методическое пособие по дисциплине «Основы типологических исследований» для студентов языковых специальностей высших учебных заведений. – Павлодар, 2006. – 44 с.
16. Демьянков В.З. Универсальная грамматика // Краткий словарь когнитивных терминов / Кубрякова Е.С., Демьянков В.З., Панкрац Ю.Г., Лузина Л.Г. Под общей редакцией Е.С. Кубряковой. – Москва: Филологический факультет МГУ им. М.В. Ломоносова, 1996. – С. 181-185.
17. Ferguson Ch.A. Historical background of universals research // Universals of human language: Vol.1. Method and theory. – Stanford (California): Stanford UP, 1978. – P. 7-31.
18. Flynn S., O’Neil W. Introduction // Linguistic theory in second language acquisition. – D. etc.: Kluwer, 1988. – P. 1-24.
19. Haspelmath M. Language Typology and Language Universals: An International Handbook. – Berlin: Walter de Gruyter, 2001. – 875 p.
20. Comrie B. Language Universals and Linguistic Typology. University of Chicago Press, 1989. – 275 p.
21. Jenkins L. The genetics of language // LaP, 1979, v.3, N 1. – P. 105- 119.

22. Климкович О.А. Сопоставительный анализ языков. Методические рекомендации. – Витебск: Витебский государственный университет имени П.М. Машерова, 2016. – 44 с.
23. Кузнецов П.С. Морфологическая классификация языков. Материалы к курсам языкознания. – Москва: URSS, 2010. – 34 с.
24. Махмудов Н., Нурмонов А. Ўзбек тилининг назарий грамматикаси (синтаксис). – Тошкент: Ўқитувчи, 1995. – Б. 32
25. Мельников Г.П. Системная типология языков: Принципы. Методы. Модели. – Москва: Наука, 2003. – 395 с.
26. Мещанинов И.И. Номинативные и эргативные предложения: Типологическое сопоставление структур. – Москва: Наука, 1984. – 295 с.
27. Мусаева Л.С., Тазукаева С.С. Основные проблемы изучения сложных предложений русского языка в школе и вузе // Современное педагогическое образование. – 2019, №4. – С.43-47.
28. Распопов И.П. Строение простого предложения в современном русском языке. – Москва: УРСС. 2013. –192 с.
29. Раҳматуллаев Ш. Ўзбек ва рус тилларини қиёслаш. – Т.: Ўзбекистон, 1995.
30. Sayfullayeva R.R. Hozirgi o'zbek tilida qo'shma gaplarning substantsional (zotiy) talqini. – Toshkent: Fan, 2007. – 257 b.
31. Namrayeva Y. O'zbek va rus tillarining qiyosiy tipologiyasi: ma'ruzalar matni. – Qarshi, 2007. – 44 b.
32. Шарафутдинова Н.С. Лингвистическая типология и языковые ареалы. Учебное пособие. – Ульяновск: УЛГТУ, 2011. –159 с.
33. Широкова Л.В. Сопоставительная типология разноструктурных языков (фонетика, морфология): учебник. – Москва: Добросвет, 2000. – 196 с.
34. Юсупов У.К. Теоретические основы сопоставительной лингвистики. Ташкент: Фан, 2007. – 127 с.
35. Языковые универсалии и лингвистическая типология / Под ред. И.Ф. Вардуля. – Москва, 1969.

## MUNDARIJA

So‘zboshi	3
<b>I bo‘lim. TILLARNING TASNIFI</b>	
1-mavzu Dunyo tillarini tasniflash tamoyillari	4
2-mavzu O‘zbek va rus tillarining fonetik tipologiyasi	13
3-mavzu O‘zbek va rus tillarining leksik tipologiyasi. Polisemiya.	21
4-mavzu O‘zbek va rus tillarida sinonimlar, antonimlar va omonimlar	27
5-mavzu O‘zbek va rus tillarida frazeologiya	31
6-mavzu O‘zbek va rus tillarida so‘z yasash tipologiyasi	33
<b>II bo‘lim. O‘ZBEK VA RUS TILLARIDA SO‘Z TURKUMLARI TIPOLOGIYASI</b>	
7-mavzu O‘zbek va rus tillarida so‘z turkumlari	40
8-mavzu O‘zbek va rus tillarida otlarning tipologiyasi	43
9-mavzu O‘zbek va rus tillarida sifatlarning tipologiyasi	56
10-mavzu O‘zbek va rus tillarida sonlarning tipologiyasi	62
11-mavzu O‘zbek va rus tillarida olmoshlarning tipologiyasi	67
12-mavzu O‘zbek va rus tillarida fe’llarning tipologiyasi	73
13-mavzu O‘zbek va rus tillarida ravishlarning tipologiyasi	88
14-mavzu O‘zbek va rus tillarida yordamchi so‘zlar tipologiyasi	94
<b>III bo‘lim. O‘ZBEK VA RUS TILLARINING SINTAKTIK QIYOSI</b>	
15-mavzu O‘zbek va rus tillarida sintaktik aloqa turlari	100
16-mavzu O‘zbek va rus tillarida so‘z birikmasi	110
17-mavzu O‘zbek va rus tillarida gap	117

18-mavzu	O‘zbek va rus tillarida sodda gaplar. To‘liq va to‘liqsiz gaplar.	127
19-mavzu	O‘zbek va rus tillarida bir bosh bo‘lakli gaplar	134
20-mavzu	O‘zbek va rus tillarida uyushiq va ajratilgan bo‘lakli gaplar	142
21-mavzu	O‘zbek va rus tillarida qo‘shma gaplar	149
22-mavzu	O‘zbek va rus tillarida bog‘langan qo‘shma gaplar	157
23-mavzu	O‘zbek va rus tillarida ergashgan qo‘shma gaplar	163
24-mavzu	O‘zbek va rus tillarida ega va kesim ergash gapli qo‘shma gaplar	172
25-mavzu	O‘zbek va rus tillarida to‘ldiruvchi va aniqlovchi ergash gapli qo‘shma gaplar.	177
26-mavzu	O‘zbek va rus tillarida shart, o‘rin, payt, ravish va miqdor-daraja ergash gapli qo‘shma gaplar	183
27-mavzu	O‘zbek va rus tillarida sabab, maqsad, natija, o‘xshatish va to‘siqsiz ergash gapli qo‘shma gaplar	196
28-mavzu	O‘zbek va rus tillarida bog‘lovchisiz qo‘shma gaplar	207
29-mavzu	O‘zbek va rus tillarida murakkab qo‘shma gaplar	219
30-mavzu	O‘zbek va rus tillarida ko‘chirma va o‘zlashtirma gaplar	234
	Qiyosiy tipologiyaga oid teminlarning qisqacha lug‘ati	244
	Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati	251



**S.X. Muhamedova, G.A. Asilova, X.B. Kadirova**

**O‘ZBEK VA RUS TILLARINING QIYOSIY TIPOLOGIYASI**

**O‘quv qo‘llanma**

Nashr.lits. AI № 276, 15.06.2015  
Bosishga ruxsat etildi: 14.12.2022-yil  
Bichimi 60x84 <sup>1/16</sup>. «Times New Roman»  
garniturada raqamli bosma usulda chop etildi.  
Shartli bosma tabog‘i 16,3. Adadi 100. Buyurtma № 18-12  
Tel: (99) 832 99 79; (99) 817 44 54  
“LESSON PRESS” MChJ nashriyoti  
100071, Toshkent, Kamolon ko‘chasi, 13.  
«IMPRESS MEDIA» MChJ bosmaxonasida chop etildi.  
Toshkent shahri, Qushbegi ko‘chasi, 6-uy.